

Απολυτήριες Εξετάσεις Ημερήσιων Γενικών Λυκείων

Εξεταζόμενο Μάθημα: **Λατινικά Κατεύθυνσης**, Ημ/νία: 28 Μαΐου 2010

Απαντήσεις Θεμάτων

A. Μετάφραση:

- A1.** Ο Σκριβωνιανός είχε στασιάσει εναντίον του Κλαυδίου στην Ιλλυρία ἡ ο Παίτος είχε πάει με το μέρος του και, αφού σκοτώθηκε ο Σκριβωνιανός, οδηγούνταν σιδηροδέσμιος στη Ρώμη. Επρόκειτο να επιβιβαστεί σε καράβι ἡ Ἀρρία παρακαλούσε τους στρατιώτες να επιβιβαστεί μαζί του. Δεν το πέτυχε: νοίκιασε (έτσι) ένα ψαράδικο καραβάκι και ακολούθησε το πελώριο πλοίο.
- A2.** Με αυτό το σχέδιο εμφανίστηκε κάποτε απρόοπτα και έπιασε τις κομμώτριες επ' αυτοφώρω. Παρόλο που ανακάλυψε άσπρες τρίχες πάνω στα φορέματά τους, εντούτοις ο Αύγουστος προσποιήθηκε ότι δεν τις είδε και παρέτεινε το χρόνο με άλλες κουβέντες, μέχρι που έφερε τη συζήτηση στην ηλικία (της). Τότε ρώτησε την κόρη (του) αν σε μερικά χρόνια θα προτιμούσε να είναι ασπρομάλλα ή φαλακρή. Όταν απάντησε εκείνη «προτιμώ, πατέρα, να είμαι ασπρομάλλα», της πρόβαλε ο πατέρας το ψεύτικο επιχείρημα : «Δεν αμφιβάλλω πως δεν θέλεις να είσαι φαλακρή. Γιατί λοιπόν δε φοβάσαι μήπως αυτές εδώ σε κάνουν φαλακρή;»

B. Παρατηρήσεις:

B1.

partium	mentioni
miles	filiae
ingentiora	anno
ornatrix	mendaciorum
veste	quis
alius	istud
sermo	sui
tempora	

B2.

motu	deprehendissetis
esset	extrahar
occidisti	malit
oremus	respondebunt
imponi	obiceremini
conduc	fecerint
sequendi	opprimitote
interveniant	fecerint
opprimitote	

- Γ1. α)** Romam : αιτιατική κατεύθυνσης σε τόπο στο trahebatur
piscatoriam : επιθετικός προσδιορισμός στο naviculam
aliquando : επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο intervenit
earum : γενική κτητική στο vestem
vidisse : ειδικό απαρέμφατο αντικείμενο στο ρήμα dissimulavit
tempus : αντικείμενο στο ρήμα extrahit
calvam : δεύτερο (2^ο) αντικείμενο κατηγορούμενο στο πρώτο (1^ο) αντικείμενο te

Γ1.β) Η Δευτερεύουσα πρόταση είναι ενδοιαστική και λειτουργεί συντακτικά ως αντικείμενο στο ρήμα της κύριας πρότασης (non times). Εισάγεται με το ne, διότι δηλώνει φόβο μήπως γίνει κάτι και εκφέρεται με υποτακτική, διότι το περιεχόμενό της αφορά κάτι το ενδεχόμενο ή πιθανό. Ειδικότερα εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα (faciant), αφού εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (non times) σύμφωνα με την ιδιόμορφη ακολουθία των χρόνων (συγχρονισμός κύριας και δευτερεύουσας πρότασης).

Γ2. α) Arma in illyrico contra Claudium mota erant a Scriboniano

Γ2. β) Cum Scribonianus occisus esset

Γ2. γ) Iulia respondit patri se canam esse malle

Επιμέλεια: Παύλος Μαυρόγιαννης